

Glosario de términos clave

Propósito:

Esta versión revisada del glosario armoniza la terminología básica con el uso de la OCDE y el Banco Mundial e incorpora conceptos especialmente útiles para un debate sobre cómo desbloquear fuentes adicionales de financiación para la acción contra las minas, salvaguardando al mismo tiempo los objetivos humanitarios.

Los ejemplos son ilustrativos y están adaptados al contexto de la acción contra las minas.

Financiación innovadoras / Innovación financiera

Las finanzas innovadoras se refieren a enfoques e instrumentos de financiación que complementan la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) tradicional mediante la movilización y estructuración de recursos adicionales para objetivos de desarrollo y humanitarios. En lugar de sustituir la financiación mediante subvenciones, estos mecanismos se utilizan para mejorar la oportunidad, la escala, la previsibilidad o la eficacia de la financiación disponible recurriendo a una gama más amplia de herramientas financieras, actores y flujos de ingresos.

En sectores con necesidades de largo plazo y acumulativas, como la acción contra las minas, las finanzas innovadoras pueden ayudar a alinear las estructuras de financiación con las realidades operativas, permitiendo una ejecución más temprana, una mayor continuidad y una planificación más eficaz.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas:

La acción contra las minas afronta elevados costes iniciales, horizontes temporales largos y consecuencias importantes cuando la financiación se retrasa o se interrumpe. El objetivo de las finanzas innovadoras es cerrar la brecha entre las necesidades inmediatas de desminado y los flujos de financiación tradicionales, más lentos, vinculando la acción contra las minas con procesos más amplios de recuperación, desarrollo e inversión. Puede contribuir a pasar de considerar la acción contra las minas únicamente como un coste recurrente a reconocerla como una inversión habilitadora en seguridad, medios de vida, infraestructuras y recuperación económica.

Adicionalidad

La adicionalidad es el valor que una intervención pública, de desarrollo o filantrópica aporta más allá de lo que el mercado habría proporcionado. En blended finance, suele significar que el apoyo concesional, las garantías, la asistencia técnica o el apoyo a la estructuración ayudan a movilizar financiación o resultados de desarrollo que de otro modo no se producirían, o se producirían más tarde, a menor escala o en peores condiciones.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En la acción contra las minas, la adicionalidad ayuda a responder a la cuestión de política clave: ¿por qué utilizar aquí recursos públicos o concesionales escasos en lugar de dejar la actividad enteramente a las subvenciones o al mercado?

Bancabilidad

La bancabilidad se refiere al grado en que un proyecto o flujo de ingresos es lo bastante creíble y está suficientemente estructurado para que prestamistas o inversores lo financien. Una propuesta bancable suele tener un uso claro de los fondos, modalidades de ejecución realistas, una asignación de riesgos aceptable y una fuente plausible de reembolso o rentabilidad.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: La mayor parte de la acción humanitaria contra las minas no es bancable por sí sola, y ello no constituye una deficiencia: como muchos servicios de interés público, genera un importante valor social y económico que no queda capturado únicamente por los rendimientos comerciales y cuyas modalidades de financiación pueden, sin embargo, adaptarse a incentivos y necesidades cambiantes.

Además, la acción contra las minas está vinculada a la recuperación y la reconstrucción, y ciertos proyectos pueden llegar a ser bancables cuando los casos de inversión más amplios están bien diseñados. Adecuar los mecanismos de financiación a los distintos tipos de intervenciones de acción contra las minas puede contribuir a diversificar las fuentes de financiación y reforzar la resiliencia del sector.

Financiación combinada

La financiación combinada es el uso estratégico de financiación para el desarrollo con el fin de movilizar financiación adicional para el desarrollo sostenible en países en desarrollo. Según la orientación actual de la OCDE, la financiación combinada se define por su finalidad

—movilizar financiación comercial adicional para el desarrollo sostenible— y no por el carácter concesional o no de la propia financiación para el desarrollo. En la práctica, las estructuras de financiación combinada pueden combinar subvenciones, financiación para el desarrollo concesional o no concesional, garantías y capital privado.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: Para este panel, el término solo resulta útil cuando la acción contra las minas está vinculada a inversiones más amplias y cuando el apoyo público o concesional ayuda a atraer capital que de otro modo no se comprometería.

Capital catalítico

El capital catalítico se refiere al capital que acepta un mayor riesgo, una menor rentabilidad, o ambas cosas, para posibilitar inversiones con impacto positivo en el desarrollo que de otro modo no se llevarían a cabo. A menudo se utiliza para absorber pérdidas iniciales, mejorar la asequibilidad o hacer que una transacción resulte invertible para otros participantes.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En una estructura vinculada a la acción contra las minas, el capital catalítico podría ayudar a desbloquear una operación más amplia de recuperación o infraestructura asumiendo riesgos que los inversores comerciales no asumirían por sí solos. Cuando tales estructuras generan un valor económico más amplio, es importante considerar cómo esos beneficios pueden apoyar también a las comunidades afectadas y a los objetivos de interés público más generales que sustentan la intervención.

Capital concesional

El capital concesional es capital proporcionado en condiciones más favorables que las que normalmente ofrecería el mercado. La concesionalidad puede adoptar la forma de una fijación de precios por debajo del mercado, vencimientos más largos, periodos de gracia, subordinación del riesgo, menores exigencias de colateral o menores expectativas de rentabilidad. En blended finance, el capital concesional suele utilizarse de manera selectiva para reducir riesgos, mejorar la asequibilidad o hacer viable una inversión socialmente valiosa.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: Para la acción contra las minas, el capital concesional es relevante cuando el desminado o la reducción del riesgo forman parte de una inversión más amplia cuyos beneficios públicos son elevados, pero cuyos rendimientos comerciales ajustados al riesgo son inicialmente demasiado débiles. La rentabilidad esperada para el proveedor de capital concesional no

es solo financiera, sino que también consiste en el valor público, el impacto en el desarrollo y la mejora de los resultados para las comunidades afectadas que la inversión hace posible.

Mitigación del riesgo

La mitigación del riesgo se refiere al uso de apoyo público, concesional, filantrópico u otro tipo de apoyo que absorbe riesgos para reducir riesgos específicos, reales o percibidos, que impiden la participación de capital con orientación comercial en condiciones aceptables. En blended finance, la mitigación del riesgo no elimina el riesgo; lo reasigna, mitiga, valora o secuencía de modo que una inversión pueda avanzar preservando la lógica de finalidad pública y evitando subsidios innecesarios.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En la acción contra las minas, la mitigación del riesgo solo es pertinente cuando el desminado o la reducción del riesgo por artefactos explosivos se vinculan a una inversión más amplia en recuperación, infraestructuras, agricultura, vivienda o tierras productivas que pueda atraer capital reembolsable o privado una vez abordados los riesgos clave. El capital público puede intervenir financiando la preparación inicial de proyectos y los datos, financiando asistencia técnica y normas, aportando capital de primera pérdida o subordinado, ofreciendo garantías o cobertura de riesgo político/de ejecución, cofinanciando mediante subvenciones los componentes esenciales de bien público y apoyando, cuando proceda, pagos basados en resultados o financiación para cubrir la brecha de viabilidad. La prueba de política es la adicionalidad: los recursos públicos deben utilizarse de forma selectiva, transparente y temporal para desbloquear resultados o financiación que de otro modo no se materializarían, asegurando al mismo tiempo que la finalidad humanitaria de la acción contra las minas no quede subordinada a la rentabilidad del inversor.

Frontloading

El frontloading es la práctica de poner recursos a disposición antes de tiempo mediante endeudamiento respaldado por compromisos futuros previsibles, como promesas de donantes o ingresos específicamente asignados.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: La Secretaría de Finanzas Innovadoras del GICHD ha elaborado un caso de inversión para el frontloading en la acción contra las minas, en el que se expone cómo ese modelo podría trasladarse al sector, qué contextos afectados por minas tendrían más probabilidades de beneficiarse de financiación anticipada y cuáles serían los costes de su establecimiento.

El “endeudamiento” se realiza mediante la emisión de bonos. A continuación se enumeran los bonos y los demás elementos de apoyo de un mecanismo de frontloading:

Bono:

Un bono es un instrumento de deuda mediante el cual un emisor capta dinero de inversores y se compromete a reembolsar el principal al vencimiento mientras realiza pagos periódicos de intereses, normalmente denominados cupones.

Los bonos son pertinentes cuando compromisos futuros de donantes u otros flujos de caja previsible pueden respaldar el frontloading, como ocurre en los mecanismos internacionales de financiación.

Cupón:

Un cupón es el pago periódico de intereses que un emisor de bonos realiza a los inversores, expresado como porcentaje del principal. En las estructuras de frontloading, los cupones se pagan con los flujos de caja subyacentes comprometidos o contractualmente asegurados, y no únicamente con los beneficios del proyecto.

Principal:

El principal es el importe original prestado o invertido, excluidos los intereses u otros costes de financiación.

En las estructuras de frontloading financiadas con bonos, el principal debe reembolsarse con pagos prometidos por donantes u otras fuentes de ingresos acordadas.

Agente de tesorería:

Un agente de tesorería es la entidad responsable de la gestión financiera de un mecanismo de financiación, incluida la captación de fondos, la gestión de los flujos de caja, el servicio de la deuda y la realización de pagos a inversores o contrapartes. El agente de tesorería no determina la política del programa ni las prioridades operativas.

En un modelo de mecanismo internacional de financiación, este papel es central porque da a los inversores la confianza de que la emisión y el reembolso se gestionarán profesionalmente.

Garantía / mecanismo de reparto de riesgos

Una garantía es una mejora crediticia mediante la cual un tercero acepta cubrir parte o la totalidad de las pérdidas si un prestatario o una cartera no rinden según lo previsto. Un mecanismo de reparto de riesgos distribuye riesgos específicos entre las partes para que la

financiación pueda avanzar en mejores condiciones de las que de otro modo estarían disponibles.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: Estas herramientas pueden aplicarse cuando la inversión subyacente es viable, pero los inversores siguen mostrándose reticentes debido a riesgos políticos, crediticios, de ejecución o de primer movimiento.

Financiación basada en resultados

La financiación basada en resultados vincula el pago, el reembolso o la recompensa financiera al logro y la verificación de resultados predefinidos, y no únicamente a los insumos. Las definiciones de la OCDE y del Banco Mundial la tratan como un enfoque paraguas que puede incluir varios instrumentos y modelos de contratación, siempre que los fondos estén vinculados a resultados medidos.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En la acción contra las minas, esto podría significar pagar por metros cuadrados liberados verificados, comunidades a las que se haya restablecido un acceso seguro, corredores de infraestructura certificados para su uso o resultados socioeconómicos vinculados a la liberación de tierras, siempre que los indicadores se diseñen cuidadosamente y no distorsionen las prioridades humanitarias. El programa “Mine Fields to Rice Fields”, implementado por APOPO en Camboya, es un ejemplo existente de ello.

Principal

El principal es el importe original prestado o invertido, excluidos los intereses u otros costes de financiación.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En las estructuras de frontloading financiadas con bonos, el principal debe reembolsarse con pagos prometidos por donantes u otras fuentes de ingresos acordadas.

Capital privado

Capital privado significa financiación proporcionada por actores privados como inversores institucionales, inversores de impacto, fondos privados o empresas. Puede buscar rentabilidades de mercado, por debajo del mercado o vinculadas al impacto, según el inversor y el instrumento.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: Para este panel, la cuestión práctica no es si toda la acción contra las minas puede atraer capital privado —no

puede—, sino dónde el capital privado puede participar de forma creíble en un ecosistema de inversión más amplio que incluya la acción contra las minas.

Retorno de la inversión (ROI)

El retorno de la inversión es una medida de cuánto valor se genera en relación con el coste de una inversión. En un uso del Banco Mundial en materia de evaluación, el ROI se expresa como el valor actual neto de un proyecto dividido por sus costes totales. Más ampliamente, se utiliza para comparar beneficios o rendimientos con los recursos comprometidos.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En la acción contra las minas, el ROI debe manejarse con cautela. El ROI financiero puede ser débil o inexistente, mientras que el ROI económico o social puede ser muy fuerte una vez que se incorporan los accidentes evitados, la producción restablecida, la reducción de retrasos y los efectos de confianza.

Valor temporal del dinero

El “valor temporal del dinero” es el concepto según el cual el dinero hoy vale más que la misma cantidad en el futuro porque puede utilizarse de inmediato y porque los pagos futuros están sujetos a demoras, riesgos y costes de oportunidad. En este sentido, el valor presente del dinero es el valor actual de una suma que solo se recibirá en el futuro, una vez ajustada para reflejar esa demora.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: El valor presente es importante porque muchos beneficios del desminado se materializan con el tiempo. Un fuerte rendimiento social de largo plazo puede justificar una inversión más temprana incluso cuando los retornos inmediatos son limitados.

Asistencia técnica

La asistencia técnica es apoyo no financiero, como asesoramiento, apoyo a la reforma de políticas, preparación de proyectos, fortalecimiento institucional, creación de mercados y apoyo a la ejecución. En los debates de la OCDE sobre asistencia técnica catalítica, la asistencia técnica resulta especialmente valiosa cuando elimina barreras aguas arriba, mejora la cartera de proyectos y ayuda a desbloquear inversión posterior.

Por qué es importante en el contexto de la acción contra las minas: En la acción contra las minas, la asistencia técnica puede ayudar a secuenciar el desminado con los planes de reconstrucción, preparar proyectos vinculados que sean bancables, fortalecer normas y sistemas de datos y mejorar la coordinación entre actores humanitarios, de desarrollo y financieros.

